**CUESTIONARIO DE EVALUACION PARA EL PROGRAMA DE JÓVENES DE INTERCAMBIO**



|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Pequeño cuestionario de adaptación para el inbound**

1) ¿Participas en los deberes del hogar?* Poner y quitar la mesa
* Lavar platos
* Llenar y vaciar el lavaplatos
* Ayudar a vaciar y acomodar las bolsas del mandado
 | 1. **Short questionnaire for the inbound.**

1) Do you participate in household duties?• Setting and clearing the table• Wash dishes• Filling and emptying the dishwasher• Empty grocery bags |
| 2) ¿Te haces cargo de tus cosas?* Poner tu ropa sucia en el cesto
* Lavar tu ropa
* Limpiar tu cuarto
* Ventilar tu cuarto
* Hacer tu cama
 | 2) Do you take care of your stuff?• Put your dirty clothes in the basket.• Wash your clothes• Clean your room• Ventilate your room• Make your bed |
| 3) ¿Participas en la vida familiar?* Jugar y hablar con tus hermanos o hermanas de tu familia anfitriona
* Hablar después de la escuela
* Hablar durante las comidas
* Compartir tiempo en familia en la casa
* Adaptarse al ritmo y a los horarios de la familia
 | 3) Do you participate in family life?• Play and talk with your brothers or sisters of your host family• Speaking after school• Talking during meals• Spending time with family at home• Adapting to the pace and family schedules. |
| 4) ¿Respetas las reglas de educación?* Decir "buenos días" en la mañana
* Decir "adiós" cuando te vas a la escuela
* Decir "hola" cuando llegues de la escuela
* Comer todos las comidas que te ofrezcan
 | 4) Do you respect the rules of education?• Say "good morning" in the morning.• Say "goodbye" when you go to school.• Say "hello" when you get back from school.• Eat all the foods you offer. |
| 5) ¿Sabes organizar tu vida?* Tomar el autobús solo (en su caso)
* Despertarte solo en la mañana y a buena hora
* Comer un buen desayuno
* Dormirte a una hora razonable
* Hacer tus deberes escolares
* Trabajar tu español después de la escuela y los fines de semana
* Respetar los horarios de tus reuniones
 | 5) Do you know how to organize your life?• Take the bus alone (if that is the case)• Waking up one morning and a good time.• Eat a good breakfast.• Sleep at a reasonable hour• Do your homework• Work on your Spanish after school and during weekends• Respect your meetings schedules. |
| 6) ¿Tienes una vida social en tu país anfitrión?* Comer con tus compañeros de clases
* Practicar una actividad extraescolar (deporte, música, etc.)
* Pedir ayuda a algún compañero
* Hablar con el profesor en caso de un problema de comprensión
* Limitar el tiempo de comunicación con tu país de origen.
 | 6) Do you have a social life in your host country?• Eat with your classmates• Practice an extracurricular activity (sports, music, etc..)• Ask a classmate for help.• Talk to the teacher if you have a problem understanding.• Limit the time of communication with your home country. |
| **II. SOBRE TU CONSEJERO**1.- ¿Cómo se llama tu Consejero/a? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2.- ¿A qué teléfono/nextel le puedes marcar? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Email de tu CONSEJERO (A):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3.- ¿Cuántas veces lo has visto? #\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4.- ¿Cuándo fue la última vez que hablaste con él? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4.- ¿Resolvió tus dudas?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5.- ¿Cómo?.6.- Etc. | **II. ABOUT YOUR COUNSELOR**1 .- What´s your Counselor´s name? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2 .- What´s his/her phone/nextel number? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Your COUNSELOR´S e-mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3 .- How many times have you seen him/her? #\_\_\_\_\_\_\_\_4 .- When was the last time you talked with him ? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4 .- Did he/she solve your doubts?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5 .- How?.6 .- Etc. |
| **III. SOBRE EL CLUB**1.- ¿Cuántas veces has asistido al club anfitrión #\_\_\_\_\_\_? 2.- ¿Cómo te sentiste en la(s) reunión(es)? Bien\_\_\_\_ Mal\_\_\_\_ Regular\_\_\_3.- Si cumpliste años en este período ¿Te felicitaron? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_4.- Etc. | **III. ABOUT THE CLUB**1.- How many times have you attended to a meeting of your host club #\_\_\_\_?2.- How did you feel in the meeting(s)? Good \_\_\_\_ Bad\_\_\_\_ Regular\_\_\_3 .- If you had your birthday during this period. Did they congratulate you? Yes\_\_\_\_ No\_\_\_\_4 .- Etc. |
| **IV. SOBRE EL YEO**1.- ¿Cómo se llama tu Yeo?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2.- ¿A qué teléfono/nextel le puedes marcar? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Email de tu YEO:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3.- ¿Cuándo fue la última vez que hablaste con él?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4.- ¿Resolvió tus dudas?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5.- ¿Cómo?.6.- Etc. | **IV. ABOUT THE YEO**1 .- What´s your YEO´s name?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2 .- What´s his/her phone / nextel number? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Your YEO´s e-mail :\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3 .- When was the last time you talked with him/her ?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4 .- Did he solve your doubts?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5 .- How?.6 .- Etc. |
| **V. SOBRE EL COORDINADOR DE ZONA**1.- ¿Conoces a tu Coordinador de Zona? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_2.- ¿Cómo se llama?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3.- ¿Tienes su teléfono o email?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4.- Etc. | **V. ABOUT THE AREA COORDINATOR**1.- Do you know your Zone Coordinator? Yes\_\_\_No\_\_\_\_2 .- What´s his/her name ?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3 .- Do you have his/her phone or email ? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_4 .- Etc. |
| **VI. SOBRE LA FAMILIA ANFITRIONA**1.- ¿Conoces las reglas de su casa? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_2.- ¿Conoces a sus integrantes? Si\_\_\_\_ No\_\_\_\_\_3.- Etc. | **VI. ABOUT THE HOST FAMILY**1.- Do you know the rules of your house? Yes\_\_\_ No\_\_\_2.- Do you know the members of your family? Yes\_\_ No\_3 .- Etc. |